



Felsenwelt

Goldkaul, Goldfralay, Eulenburg und Schelmelay sind die Namen einiger Felsen auf der Tour. Die Verwitterung hat zahlreiche skurrile Formen und Klüfte gebildet. Ein Wanderparadies - auch für Kinder.

Le monde des rochers

Goldkaul, Goldfralay, Eulenburg et Schelmelay sont les noms des rochers que vous rencontrerez sur votre chemin. L'érosion y a laissé ses traces en formant des amas de rochers et des crevasses bizarres. Un vrai paradis pour randonneurs - et pour enfants.

Rotsenwereld

Goldkaul, Goldfralay, Eulenburg en Schelmelay zijn enkele namen van rotsen op deze wandeling. Tengevolge van erosie zijn er talrijke leuke vormen en kloven ontstaan. Een waar wandelparadijs – ook voor kinderen.



Tourist-Information

Tourist-Information Consdorf

33, rue Burgkapp
L – 6211 Consdorf
Tél. +352 79 02 71
Fax +352 79 90 01
sit.consdorf@internet.lu
www.campconsdorf.lu



Tourist-Information Waldbillig

An der Gaessel
L-7681 Waldbillig
Tél. +352 87 89 88
Fax +352 87 82 11
badenrob@pt.lu



Entente des Syndicats d'Initiative et de Tourisme de la Région Mullerthal - Petite Suisse Luxembourgeoise - Basse Sûre

10, Hooveleker Buurchmauer
B.P. 30 - L-6401 Echternach
Tél.: +352 72 04 57
Fax: +352 72 75 24
info@mullerthal.lu
www.mullerthal.lu



Mit freundlicher Unterstützung von:



Impressum:

Herausgeber: Tourismusvereinigung der Region Müllerthal - Kleine Luxemburger Schweiz - Untersauer • Texte: S. Leder, L. Michels, M. Origer • Fotos: R. Clement, J. Mathias, U. Sauer • Kartographie: Digitale Kartografie Ruppenthal GmbH Karlsruhe



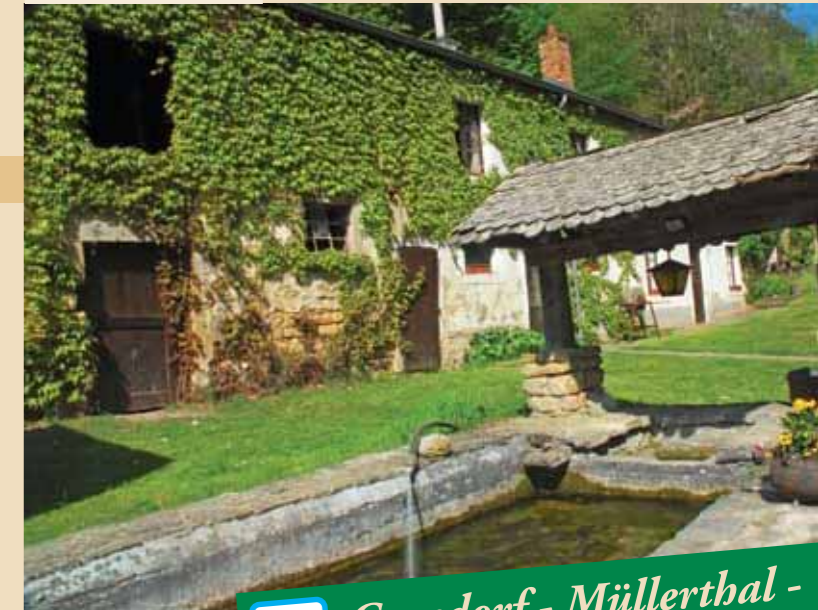
Gefördert durch finanzielle Mittel der LEADER+ Müllerthal Gemeinden, des Ministeriums für Landwirtschaft, Weinbau und Ländliche Entwicklung sowie der EU (Strukturfonds FEOGA). Réalisé avec l'appui financier des Communes membres du programme LEADER+ Mullerthal, du Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural ainsi que de l'Union Européenne (fonds FEOGA). Gesteund door financiële middelen van de LEADER+ Mullerthal gemeentes, het ministerie van landbouw, wijnbouw en ontwikkeling van de landelijke ruimte, en de EU (structuurfonds FEOGA).

com.lu



MULLERTHAL TOUR 2

WANDERN • RANDONNEES • WANDELEN



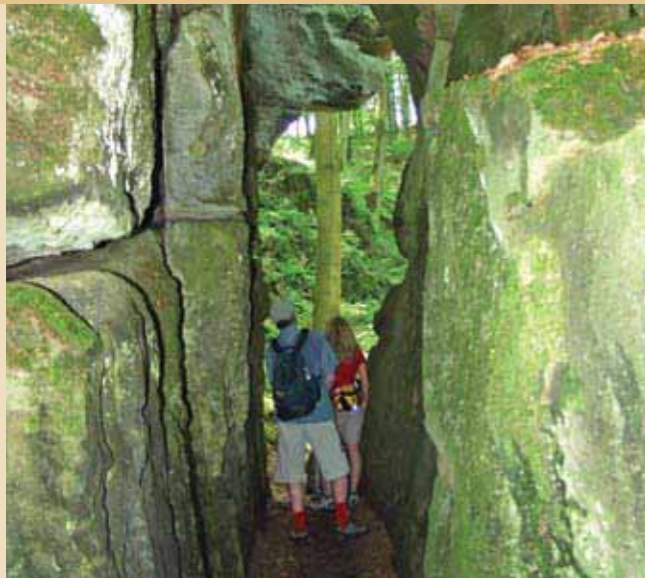
Consdorf - Müllerthal - Consdorf

REGION MÜLLERTHAL KLEINE LUXEMBURGER SCHWEIZ - UNTERS AUER

PETITE SUISSE LUXEMBOURGEOISE - BASSE SÛRE LUXEMBURGS KLEIN ZWITSERLAND - BENEDEN SÛRE



www.mullerthal-trail.lu



Start | Départ | Vertrek:
**Consdorfer Mühle /
Le Moulin de Consdorf / Consdorfer molen**



Länge | Longueur | Lengte:
12,0 km - ca. 4 h

Schwierigkeitsgrad | Degré de difficulté | Moeilijkheidsgraad:
schwer / difficile / zwaar

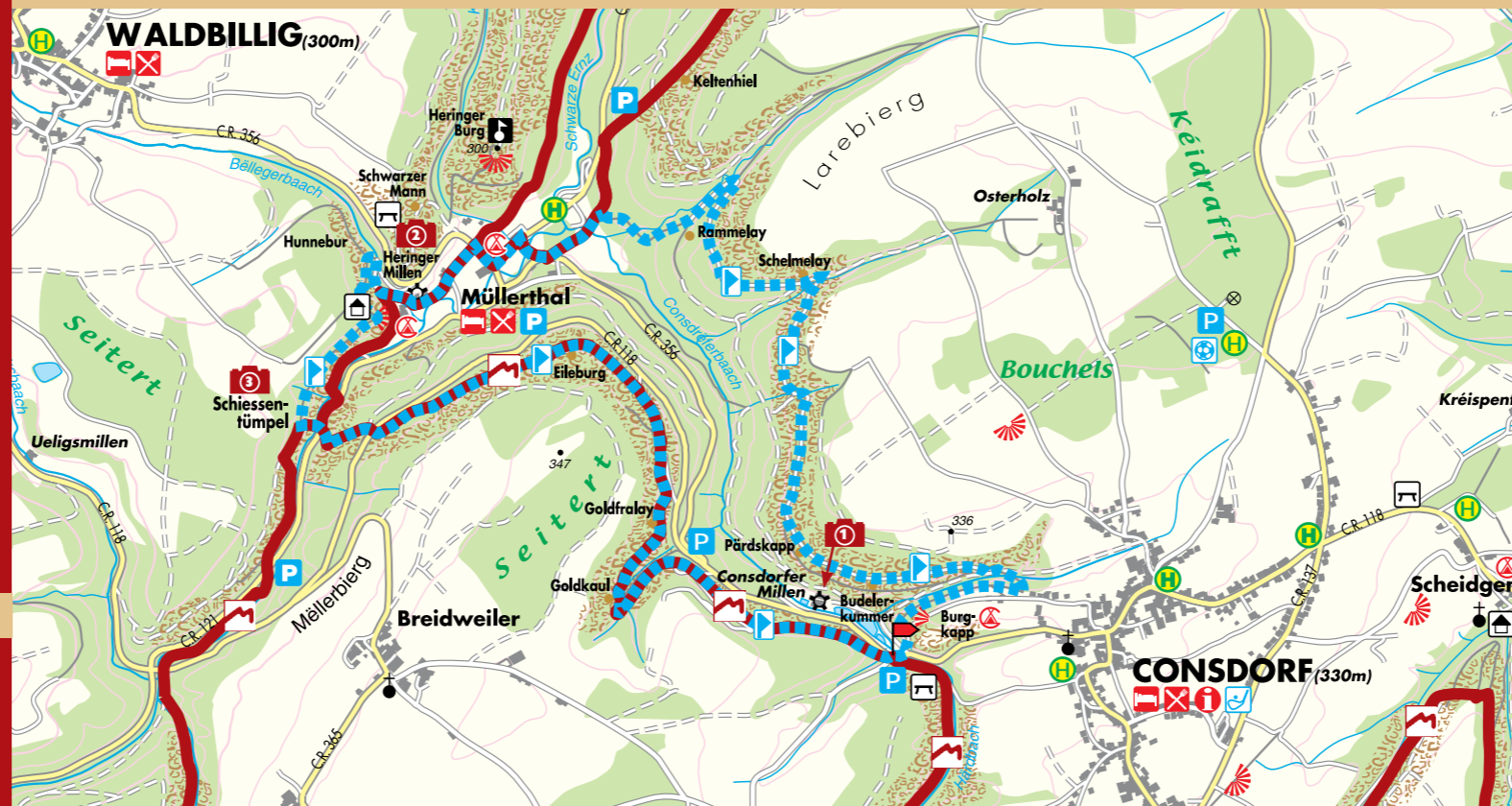


Schiessentümpel

Der Schiessentümpel ist ein kleiner, malerischer Wasserfall an der Schwarzen Ern. Mit der kunstvollen Steinbrücke und den beeindruckenden Felsen ist dieser Platz eines der beliebtesten Ausflugsziele in der Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz (Foto unten).

Le „Schiessentümpel“ est une petite cascade pittoresque de l’Ernz Noire. Le charmant pont en pierre et les formations rocheuses spectaculaires des alentours se prêtent à merveille pour faire une belle promenade dans la Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise (photo en bas).

De Schiessentümpel is een kleine, schilderachtige waterval in de Zwarte Ern. Met de kunstzinnige stenen brug en de indrukwekkende rotsen is deze plek een van de meest geliefde plaatsen voor een uitstapje in de Regio Mullerthal – Luxemburgs Klein Zwitserland (foto onder).



1:25.000, 2 cm = 500 m



Consdorfer Mühle

Die ehemalige Mühle ist heute ein Hotel und Restaurant (siehe Titelfoto). Der Mühlstein im Keller des Hauses kann auf Anfrage besichtigt werden (Foto oben).

Le Moulin de Consdorf

L’ancien moulin a été transformé en hôtel et restaurant (cf. photo première page). La pierre du moulin se trouvant dans la cave peut être visitée sur demande (photo en haut de la page).

Consdorfer molen

De voormalige molen is tegenwoordig een hotel en restaurant (zie foto titelblad). De molensteen in de kelder kan op aanvraag bezichtigd worden (foto boven).



3 Heringer Mühle

Die Heringer Mühle in der Ortschaft Müllerthal wird derzeit restauriert und zu einem Besucherzentrum ausgebaut.

Le Moulin de Heringen

Le Moulin de Heringen dans la localité de Mullerthal est en train d’être restauré et transformé dans un centre pour visiteurs.

Heringer molen

De Heringer molen in het dorp Mullerthal wordt momenteel gerestaureerd en omgebouwd tot een bezoekerscentrum.

